TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TIÊN LÃNG** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 37/2024/QĐCNHGT-DS	*Tiên Lãng, ngày 04 tháng 11 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T (Viết tắt là Ngân hàng S) và ông Lương Văn H.

Sau khi nghiên cứu:

Đơn khởi kiện đề ngày 19 tháng 8 năm 2024 của Ngân hàng S.

Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 10 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T; địa chỉ trụ sở chính: Số 266 – 268 N, phường V, Quận 3, thành phố H. Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D, chức vụ: Tổng Giám đốc Ngân hàng S, uỷ quyền cho ông Nguyễn Văn H, chức vụ: Trưởng Phòng giao dịch Kiến An – Hải Phòng. Ông Hoàng Uỷ quyền lại cho ông Chu Minh T, chức vụ: Phó Phòng giao dịch Kiến An – Chi nhánh Hải Phòng (Quyết định uỷ quyền số 3525/2023/QĐ-PC ngày 25/12/2023 và Giấy uỷ quyền số 41/2024/GUQ-PGDKA ngày 18/10/2024).

- Người bị kiện: Ông Lương Văn H, sinh năm 19xx; nơi cư trú: Thôn T, xã Đ, huyện T, thành phố Hải Phòng.

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 10 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 10 năm 2024, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ trả nợ: Ông Lương Văn H phải trả Ngân hàng S số tiền nợ tính đến ngày 17/10/2024 là 70.490.123 (Bảy mươi triệu bốn trăm chín mươi nghìn một trăm hai mươi ba) đồng (trong đó, nợ gốc: 50.096.338, nợ lãi: 20.393.785 đồng) và tiền lãi phát sinh từ ngày 18/10/2024 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ các

khoản nợ theo thoả thuận tại Giấy đề nghị kiêm hợp đồng cấp thẻ tín dụng cá nhân ngày 29/11/2022.

- Về thời gian trả nợ: Chậm nhất đến ngày 25/11/2024 ông Lương Văn H phải trả Ngân hàng S 10.000.000 đồng; số tiền còn lại ông H phải trả Ngân hàng S vào ngày 25 hàng tháng, mỗi tháng là 2.300.000 đồng cho đến khi trả hết nợ cho Ngân hàng S.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 của Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Tiên Lãng;
- Chi cục THADS huyện Tiên Lãng để thi hành;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Phạm Thị Huyền Trang